

Back Cover

Italian
cont.

GERMAN

possa circolare liberamente per un lavaggio migliore e per prevenire il contatto con altri oggetti metallici che possono causare macchie. Se le posate sono scolorite o macchiate, si consiglia di utilizzare un prodotto per metalli di buona qualità per rimuoverle.

BENUTZUNG UND PFLEGE IHRES BESTECKS

Wir empfehlen die folgenden Tipps für die Spülmaschinenreinigung Ihres Bestecks und um die Schönheit Ihres Musters lebenslang zu erhalten:

- Spülen Sie Ihr Besteck nach der Benutzung umgehend ab
- Laden Sie die Spülmaschine nicht zu dicht, damit das Wasser frei zirkulieren kann
- Vermeiden Sie Kontakt mit anderen Metallobjekten
- Vermeiden Sie die Verwendung von säurehaltigen Spülmaschinemitteln (z.B. Zitrone, Orange, Grapefruit)
- Entfernen Sie das Besteck sofort, nachdem der Spülmaschinengang beendet ist und trocknen Sie verbliebenes Wasser auf dem Besteck von Hand ab, bevor Sie das Besteck zur Aufbewahrung lagern.

Die Säuren und Öle in manchen Speisen können zu Flecken auf Ihrem Besteck führen. Wenn Sie das Besteck umgehend nach jeder Benutzung abspülen, hilft es, dies zu verhindern. Das lockere Laden Ihrer Spülmaschine erlaubt es dem Wasser frei zu zirkulieren, was zu einer besseren Reinigung führt und außerdem Kontakt mit anderen Metallobjekten verhindert, was zu Verfärbungen führen kann. Sollten Verfärbungen oder Flecken auftreten, empfehlen wir zur Entfernung die Verwendung eines Qualitätsmetallpoliermittels.

Front Cover

ENGLISH

SPANISH

FLATWARE USE AND CARE

We suggest the following for cleaning your flatware in the dishwasher and to preserve the beauty of your pattern for a lifetime:

- Promptly rinse your flatware after use
- Loosely load your dishwasher so water circulates freely
- Avoid contact with other metal objects
- Avoid using acidic dishwashing detergents (e.g. lemon, orange, grapefruit)
- Remove flatware immediately after dishwasher cycle is complete and hand dry any remaining water on flatware before storing

The acids and oils in some foods may leave marks on your flatware. Promptly rinsing after each use helps prevent this from occurring. Loosely loading your dishwasher allows water to circulate freely for better cleaning as well as prevents contact with other metal objects, which may cause discoloration. If discoloration or markings appear, we recommend using a quality metal polish to remove them.

USO Y CUIDADO DE LA CUBERTERÍA

Para lavar su cubertería en el lavavajillas y preservar la belleza del diseño durante toda la vida, sugerimos lo siguiente:

- Enjuagar rápidamente la cubertería después de su utilización
- No llenar demasiado el lavavajillas para que el agua pueda circular libremente
- Evitar el contacto con otros objetos metálicos

Inner Left

SPANISH
cont.

FRENCH

- Evitar el uso de detergentes para vajillas ácidos (por ejemplo: limón, naranja, toronja)
- Sacar inmediatamente la cubertería cuando termine el ciclo del lavavajillas y secar a mano el agua que quede en los cubiertos antes de guardarlos

Los ácidos y los aceites de algunos alimentos pueden dejar marcas en los cubiertos. Para evitar este problema, enjuagarlos rápidamente después de cada uso. Es importante también no sobrecargar el lavavajillas para permitir que el agua circule libremente a fin de lavar mejor y evitar el contacto con otros objetos metálicos, lo cual podría causar la decoloración. Si los cubiertos se descolorean o aparecen marcas, recomendamos utilizar un limpiametales de buena calidad para eliminarlas.

UTILISATION ET SOINS DES COUVERTS DE TABLE

Afin de nettoyer les couverts dans le lave-vaisselle et de préserver la beauté du motif à vie, nous vous suggérons de :

- Rincer rapidement les couverts après utilisation
- Ne pas surcharger le lave-vaisselle afin que l'eau puisse circuler librement
- Éviter le contact avec d'autres objets métalliques
- Éviter l'utilisation de détergents à vaisselle acides (par exemple : citron, orange, pamplemousse)
- Enlever immédiatement les couverts après la fin du cycle du lave-vaisselle et sécher à la main toute l'eau qui reste sur les couverts avant de les ranger.

Inner Right

FRENCH
cont.

Italian

Les acides et les huiles provenant de certains aliments laissent des traces sur les couverts. Pour éviter ce problème, il suffit de les rincer rapidement après chaque utilisation. Il est également important de ne pas surcharger le lave-vaisselle pour permettre à l'eau de circuler librement afin de mieux nettoyer et d'empêcher tout contact avec d'autres objets métalliques, ce qui pourrait entraîner de la décoloration. Si les couverts sont décolorés ou des marques apparaissent, nous vous recommandons d'utiliser du vernis métallique de bonne qualité pour s'en débarrasser.

UTILIZZO E CURA DELLE POSATE

Per lavare le posate in lavastoviglie e mantenere la bellezza delle decorazioni a vita, si consiglia di:

- Sciacquare rapidamente le posate dopo l'uso
- Non caricare troppo la lavastoviglie in modo che l'acqua possa circolare liberamente
- Evitare il contatto con altri oggetti metallici
- Evitare l'utilizzo di detergenti acidi (ad esempio: limone, arancio, pompelmo)
- Togliere immediatamente le posate dalla lavastoviglie non appena il ciclo è terminato e asciugare a mano l'acqua rimasta sulle posate prima di metterle via.

Gli acidi e gli olii che provengono da determinati alimenti lasciano delle tracce sulle posate. Per evitare questo problema, è sufficiente sciacquare velocemente dopo ogni uso. È anche importante non caricare eccessivamente la lavastoviglie, in modo che l'acqua